



Ruhr- Universität Bochum
Fakultät für Psychologie
AE Methodenlehre, Diagnostik und Evaluation

Adaption und Erprobung
des BIP – AM
in der Tschechischen Republik

Diplomarbeit

vorgelegt dem Ausschuss
für die Diplom-Prüfung der Psychologen

von Lucie Müller
Dezember 2005

Gutachter:

Prof. Dr. Heinrich Wottawa
Dr. Rüdiger Hossiep

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	9
2	Die politischen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen der Tschechischen Republik	14
2.1	Historischer Hintergrund	14
2.1.1	Kommunistisches System und Zentralverwaltungswirtschaft	16
2.1.2	Der „Prager Frühling“	17
2.1.3	Die „sanfte Revolution“	18
2.1.4	Die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen nach der sanften Revolution	18
2.1.5	Der wirtschaftliche und politische Reformprozess von 1990 – 1992	19
2.1.6	Der Reformprozess in der Tschechischen Republik nach der Trennung von der Slowakei	19
2.1.7	Prozess des EU- Beitritts	20
2.2	Der Transformationsprozess	20
2.2.1	Personalwirtschaftliche Transformationsprozesse	21
2.2.2	Ergebnisse der Privatisierung	22
3	Die wirtschaftlichen Lebensbedingungen in der Tschechischen Republik	24
3.1	Subjektive Bewertung der Lebensqualität	25
3.2	Auslandsinvestitionen	25
3.3	Arbeitsbedingungen in der tschechischen Republik	27
3.3.1	Daten zur Arbeitslosigkeit	27
3.3.2	Daten zur Beschäftigung	28
3.4	Regionale Unterschiede	29
3.4.1	Die Region „Pardubitz“	30
3.5	Die Rolle der Frau im Arbeitsprozess in der Tschechischen Republik	31
4	Deutsch- Tschechische Beziehungen	34
4.1	Deutsch- Tschechische Beziehungen auf der Unternehmensebene	36
4.1.1	Joint Venture- internationale Gemeinschaftsunternehmen	38
4.1.2	Vorteile für ausländische Investoren in der Tschechischen Republik	39
4.1.3	Personalwirtschaftliche Konfliktpotentiale im Joint Venture Skoda Volkswagen	40
4.1.3.1	Konfliktfeld Arbeitsleistung	40
4.1.3.2	Konfliktfeld Arbeitssicherheit	42
4.1.3.3	Konfliktfeld Entgeltgestaltung	43
4.1.3.4	Konfliktfeld Veränderungen in der Arbeit und ihre Bewertung	43
4.1.3.5	Konfliktfeld Soziale Bedingung	44
4.1.3.6	Konfliktfeld Soziale Beziehungen im Betrieb	44
4.2	Möglichkeiten und Grenzen der Rekrutierung ausländischer Fachkräfte vor dem Hintergrund der EU- Erweiterung	45
5	Der Einfluss der Landeskultur auf die Unternehmenskultur	49

6	Die Anforderungsanalyse	51
6.1	Die Kategorisierung Arbeitsanalytischer Verfahren	51
6.2	Ansätze der Anforderungsermittlung	53
6.3	Probleme bei der bei der Erhebung von Anforderungsmerkmalen	53
6.3.1	Problemstellungen der Erhebung von Arbeitsanforderungsmerkmalen durch Beobachtung und Befragung	55
6.4	Perspektiven einer Positionsbeschreibung und deren Vor- und Nachteile	56
6.5	Anforderungsanalyseverfahren in der Tschechischen Republik	58
6.5.1	Das Testzentrum Prag	60
6.6	Die internationale Testkommission	60
6.6.1	ITC Richtlinien zur internationalen Anpassung von Testverfahren	62
6.6.2	Der Prozess des Übersetzens	66
7	Die Bochumer Anforderungs- und Persönlichkeitsbeschreibungsverfahren	67
7.1	Das Bochumer Inventar zur berufsbezogenen Persönlichkeitsbeschreibung (BIP)	68
7.2	Die Tschechische Übersetzung des BIP (BIP - CZ)	73
7.3	Das Positionsbeschreibungsinventar BIP - AM	75
7.4	BIP- AM Tschechische Version (BIP - AM CZ)	77
7.4.1	Strategie und Entwicklungsschritte bei der Adaptation des Verfahrens	78
7.4.2	Die Bestandteile des BIP – AM CZ Fragebogen	81
7.4.2.1	Einleitung – Instruktion	81
7.4.2.2	Demographischer Teil	81
7.4.2.3	Items zur Erfassung der Positionsanforderungen	82
7.4.3	Gewinnung der Analysestichprobe	82
7.4.4	Beschreibung der Stichprobe	83
8	Empirische Analyse des Verfahrens	87
8.1	Empirische Analyse auf Itemebene	87
8.1.1	Mittelwert als Maß für die Itemschwierigkeit	87
8.1.2	Standartabweichung als Maß für die Differenzierungsfähigkeit	88
8.1.3	Trennschärfe als Maß für die Zugehörigkeit eines Items zur einer Skala	90
8.1.4	Korrelation der Items mit allen 14 Skalenmittelwerten	94
8.2	Empirische Analyse auf Skalenebene	96
8.2.1	Die Skalenmittelwerte	96
8.2.2	Cronbachs Alpha als Maß für die interne Konsistenz der Skalen	96
8.2.3	Normalverteilung der Skalen BIP – AM CZ	98
9	Zusammenfassende Bewertung der Ergebnisse der Datenerhebung	99
10	Die Testauswertung und Anwendungsmöglichkeiten	102
10.1	Die Testanwendungsmöglichkeiten	105
11	Der Ausblick und weitere Forschungsvorhaben	107
12	Das Literaturverzeichnis	108
13	Der Anhang	114